


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено
на заседании кафедры
протокол № 5 от 29 января 2021 г.

Согласовано:
Председатель УМК факультета

Зав.кафедрой: 
Фаткуллина Ф.Г.


Гареева Г.Н.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина *Общая и русская фразеология*

Программа магистратуры

Направление подготовки (специальность)

45.04.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки

Сравнительно-сопоставительное изучение разноструктурных языков

Квалификация:

Магистр

Разработчик (составитель)
доцент, к.филол.н.



Махмутова А.С.

Для приема: 2021 г.

Уфа 2021

Составитель: доцент А.С. Махмутова

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры русской и сопоставительной филологии, протокол от «20» июня 2018 г. № 11

Заведующий кафедрой  / Фаткулина Ф.Г

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, (обновлены перечень основной и дополнительной литературы и лицензионное программное обеспечение, необходимое для освоения дисциплины), приняты на заседании кафедры русской и сопоставительной филологии протокол от «27» мая 2019 г. № 10.

Зав. кафедрой  / Ф.Г Фаткулина /

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины (обновлены перечень основной и дополнительной литературы и лицензионное программное обеспечение, необходимое для освоения дисциплины), приняты на заседании кафедры русской и сопоставительной филологии протокол от «29» апреля 2020 г. № 9.

Зав. кафедрой  / Ф.Г Фаткулина /

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины (обновлены перечень основной и дополнительной литературы и лицензионное программное обеспечение, необходимое для освоения дисциплины), приняты на заседании кафедры русской и сопоставительной филологии, протокол № 5 от «29» января 2021 г.

Зав. кафедрой  / Ф.Г Фаткулина /

Список документов и материалов

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций	4-6
Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	6-7
Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	29-32
Фонд оценочных средств по дисциплине	8-24
4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.	8-12
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	13-24
1. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	24-26
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	25-26
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	26
2. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	26-28

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине «Общая и русская фразеология», соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

Категория (группа) компетенций (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
	<p>ПК-1: владеет навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования</p>	<p>ИПК- 1.1 знать: основные учебно-организационные формы образовательного процесса по филологическим дисциплинам; возможности проектирования, конструирования, моделирования структуры и содержания образовательного процесса в области преподавания филологических дисциплин; - методику проведения практических, семинарских, лабораторных занятий отдельных видов филологических дисциплин.</p> <p>ИПК- 1.2 уметь: планировать образовательную деятельность по отдельным видам учебных занятий по филологическим дисциплинам в образовательных</p>	<p>Знает основные учебно-организационные формы образовательного процесса по филологическим дисциплинам; возможности проектирования, конструирования, моделирования структуры и содержания образовательного процесса в области преподавания филологических дисциплин; - методику проведения практических, семинарских, лабораторных занятий отдельных видов филологических дисциплин.</p> <p>Умеет планировать образовательную деятельность по отдельным видам учебных занятий по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования;</p>

		<p>организациях высшего образования;</p> <p>- организовывать и реализовывать образовательную деятельность по отдельным видам учебных занятий по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования</p>	<p>- организовывать и реализовывать образовательную деятельность по отдельным видам учебных занятий по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования</p>
		<p>ИПК- 1.3</p> <p>владеть: навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования</p>	<p>Владеет навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования</p>

<p>Категория (группа) компетенций (при наличии ОПК)</p>	<p>Формируемая компетенция (с указанием кода)</p>	<p>Код и наименование индикатора достижения компетенции</p>	<p>Результаты обучения по дисциплине</p>
--	--	--	---

	<p>ПК-6: владеет навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности</p>	<p>ИПК- 6.1 знать: основные принципы и методику квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности.</p>	<p>Знает основные принципы и методику квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности.</p>
		<p>ИПК- 6.2 уметь: обладать умением квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления собственной научной деятельности и продвижения ее результатов; отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям; практически осуществлять научные исследования, экспериментальные работы в научной сфере, связанной с выполнением магистерской диссертации.</p>	<p>Обладает умением квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления собственной научной деятельности и продвижения ее результатов; отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям; практически осуществлять научные исследования, экспериментальные работы в научной сфере, связанной с выполнением магистерской диссертации.</p>
		<p>ИПК- 6.3 владеть: навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности; навыками участия в</p>	<p>Владеет навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности; навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с</p>

		научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.	сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.
--	--	--	---

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы магистратуры

Дисциплина «**Общая и русская фразеология**» относится к дисциплинам по выбору. Дисциплина изучается на 1 курсе в 1 семестре.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в процессе изучения вузовских курсов «Введение в языкознание», «Современный русский язык», «Классические/древние языки», «История русского языка», «Основы межкультурной коммуникации», «Лингвокультурология».

Целью изучения данного предмета является ознакомление студентов с методикой анализа ФЕ, умение определять значение ФЕ, определять тип ФЕ по степени семантической слитности и мотивированности значения ;отмечать парадигматические связи ФЕ в лексико-фразеологической системе; определять структуру ФЕ; определять функционально-стилевую принадлежность ФЕ; с помощью историко-этимологических словарей определять источник происхождения ФЕ.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в *Приложении*

4. Фонд оценочных средств по дисциплине «Общая и русская фразеология»

4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

ПК-1- владеет навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
		Промежуточная аттестация оценивается как «не зачтено», если компетенция не сформирована.	Промежуточная аттестация оценивается как «зачтено», если компетенция полностью сформирована.
ИПК- 1.1	<p>знать: основные учебно-организационные формы образовательного процесса по филологическим дисциплинам; возможности проектирования, конструирования, моделирования структуры и содержания образовательного процесса в области преподавания филологических дисциплин;</p> <p>- методику проведения практических, семинарских, лабораторных занятий отдельных видов филологических дисциплин.</p>	<p>Магистрант не знает, либо знает лишь частично основные учебно-организационные формы образовательного процесса по филологическим дисциплинам; возможности проектирования, конструирования, моделирования структуры и содержания образовательного процесса в области преподавания филологических дисциплин;</p> <p>- методику проведения практических, семинарских, лабораторных занятий отдельных видов филологических дисциплин.</p>	<p>Магистрант знает основные учебно-организационные формы образовательного процесса по филологическим дисциплинам; возможности проектирования, конструирования, моделирования структуры и содержания образовательного процесса в области преподавания филологических дисциплин;</p> <p>- методику проведения практических, семинарских, лабораторных занятий отдельных видов филологических дисциплин.</p>

ИПК – 1.2	уметь: планировать образовательную деятельность по отдельным видам учебных занятий по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования; - организовывать и реализовывать образовательную деятельность по отдельным видам учебных занятий по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования	Не умеет, либо умеет частично планировать образовательную деятельность по отдельным видам учебных занятий по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования; - организовывать и реализовывать образовательную деятельность по отдельным видам учебных занятий по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования	Умеет планировать образовательную деятельность по отдельным видам учебных занятий по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования; - организовывать и реализовывать образовательную деятельность по отдельным видам учебных занятий по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования
ИПК- 1.3	владеть: навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования	Не владеет, либо владеет частично навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования	Владеет навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования

ПК-6 — владеет навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности

Код и наименование индикатора достижения компетенц	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
ИПК- 6.1	знать: основные принципы и методику квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности.	Магистрант не знает, либо знает лишь частично основные принципы и методику квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной	Магистрант знает основные принципы и методику квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности.

		деятельности.	
ИПК- 6.2	Уметь: обладать умением квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления собственной научной деятельности и продвижения ее результатов; отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям; практически осуществлять научные исследования, экспериментальные работы в научной сфере, связанной с выполнением магистерской диссертации.	Не обладает, либо обладает частично умением квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления собственной научной деятельности и продвижения ее результатов; отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям; практически осуществлять научные исследования, экспериментальные работы в научной сфере, связанной с выполнением магистерской диссертации.	Обладает умением квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления собственной научной деятельности и продвижения ее результатов; отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям; практически осуществлять научные исследования, экспериментальные работы в научной сфере, связанной с выполнением магистерской диссертации.
ИПК- 6.3	владеть: навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности; навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.	Не владеет, либо владеет частично навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности; навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.	Владеет навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности; навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
<p>ПК-1: владеет навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования</p>	<p>Знать: основные учебно-организационные формы образовательного процесса по филологическим дисциплинам; возможности проектирования, конструирования, моделирования структуры и содержания образовательного процесса в области преподавания филологических дисциплин; - методику проведения практических, семинарских, лабораторных занятий отдельных видов филологических дисциплин. (ИПК- 1.1)</p>	<p>Собеседование, реферат, презентация и защита реферата, аннотация</p>
	<p>Уметь: планировать образовательную деятельность по отдельным видам учебных занятий по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования; - организовывать и реализовывать образовательную деятельность по отдельным видам учебных занятий по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования (ИПК- 1.2)</p>	<p>Реферат, презентация и защита реферата, аннотация</p>
	<p>Владеть: навыками планирования, организации и</p>	<p>Практическое задание, аннотация, реферат,</p>

	реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования (ИПК- 1.3)	защита реферата
ПК-6: владеет навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности	знать: основные принципы и методику квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности (ИПК — 6.1)	Собеседование, реферат, презентация и защита реферата, аннотация
	уметь: обладать умением квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления собственной научной деятельности и продвижения ее результатов; отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям; практически осуществлять научные исследования, экспериментальные работы в научной сфере, связанной с выполнением магистерской диссертации (ИПК — 6.2)	Реферат, презентация и защита реферата, аннотация
	владеть: навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности; навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных	Практическое задание, аннотация, реферат, защита реферата

	исследований (ИПК — 6.3)	
--	--------------------------	--

Собеседование

Собеседование проводится с целью выяснения наиболее сложных вопросов, степени усвоения учебного теоретического материала в ходе проведения практических занятий по дисциплине, а также в процессе контроля самостоятельной работы обучающихся по определенным темам.

Это метод контроля, позволяющий оценить знания одного обучающегося или группы. Вопросы должны быть четкими, ясными, конкретными, охватывать основной материал программы. Содержание вопросов должно стимулировать обучающихся логически мыслить, сравнивать, анализировать сущность явлений, доказывать, подбирать примеры, делать выводы. Вопрос задается всей группе, затем необходима небольшая пауза для того, чтобы все обучающиеся приготовились к ответу, а вызывают для ответа конкретного обучающегося. Чтобы группа слушала ответ своего товарища, остальным предлагается оценить полноту и глубину ответа в виде рецензирования. Оценить можно не только отвечающего, но и тех, кто участвовал в обсуждении. При необходимости целесообразно наводящими вопросами помогать отвечающему, не подсказывая ему правильного ответа. Заключительная часть устного опроса – подробный анализ ответов. Преподаватель отмечает как положительные стороны, так и указывает на недостатки ответа, делает вывод о том, как изложен учебный материал.

Индивидуальный опрос проводится во время зачета, а также на практических занятиях.

Критерии оценивания:

зачтено - вопрос раскрыт полностью и без ошибок, точное использование научной терминологии, грамотное логически правильное изложение ответа на вопрос, умение свободно ориентироваться в теориях, концепциях и направлениях по изучаемой дисциплине и давать им аналитическую оценку; ответ изложен литературным грамотным языком; студент подробно отвечает на дополнительные вопросы, в ответе содержатся четкие выводы; студент в целом владеет материалом, но отвечает не на все дополнительные вопросы, вопрос раскрыт более чем наполовину, но без ошибок.; допущены незначительные ошибки в определении понятий, использовании терминов, не повлиявшие на ответ;

не зачтено - неточности при освещении основного содержания, использованы ссылки менее чем на половину рекомендованных по данному вопросу источников; отсутствует общее понимание вопроса, допущены грубые ошибки в определении понятий, использовании терминологии; студент не смог ответить на вопрос; продемонстрировал отсутствие знаний; студент поверхностно владеет материалом, с затруднением отвечает на дополнительные вопросы или не отвечает на них, вопрос раскрыт частично, допущены 2-3 фактические ошибки; отсутствует общее понимание вопроса, допущены грубые ошибки в определении понятий, использовании терминологии; студент не владеет материалом, не отвечает на дополнительные вопросы; студент не смог ответить на вопрос; продемонстрировал отсутствие знаний.

Примерные вопросы для подготовки к собеседованию и зачету по дисциплине «Общая и русская фразеология»

1. Фразеологизм - основная единица фразеологической системы. Его отличия от слова и свободного словосочетания
Понятие о фразеологической системе.

2. Типы фразеологизмов по степени семантической слитности и мотивированности значения.
3. Однозначность и многозначность фразеологических единиц, их омонимизация. Фразеологические синонимы. Фразеологические антонимы. Отражение фразеологического значения в толковых и фразеологических словарях.
4. Группы фразеологизмов, объединяемые генетическими признаками. Исконные и заимствованные фразеологизмы. Русские фразеологизмы в других языках мира.
5. Группы фразеологизмов, объединяемые стилевой принадлежностью и стилистической характеристикой. Межстилевые (стилистически нейтральные) фразеологизмы. Разговорные фразеологизмы, их стилистические свойства. Книжные фразеологизмы, их стилистические признаки.
6. Группы фразеологизмов, объединяемые активностью или пассивностью употребления. Фразеологизмы активного употребления. Фразеологизмы пассивного употребления.
7. Функционально-стилистика роль фразеологизмов.
8. Изменения, происходящие в лексической и фразеологической системах. Понятие об основных путях развития лексики и фразеологии.
9. Фразеография. Типы фразеологических словарей.
10. Фразеология и культура.
11. Вопрос о фразеологических выражениях. Отношение к фразеологии пословиц, поговорок, крылатых выражений и перифраз.
12. Основные признаки и свойства фразеологических единиц.
13. Состояние фразеологии как лингвистической дисциплины на современном этапе. Важнейшие достижения отечественной и зарубежной фразеологии и фразеографии.

Примерный перечень вопросов для обсуждения на практических занятиях

Тема 1. Предмет фразеологии. Понятие фразеологической единицы (ФЕ). Основные признаки ФЕ

Вопросы для обсуждения

1. Фразеологизм — основная единица фразеологической системы. Его отличия от слова и свободного словосочетания.
2. Основные признаки ФЕ.
3. Специфика семантики ФЕ.
4. Понятие о фразеологической системе. Объём и границы фразеологии русского языка. ФЕ в их отношении к пословицам, поговоркам, крылатым словам и устойчивым словосочетаниям нефразеологического типа.

Тема 2. Фразеологическая семантика

Вопросы для обсуждения

1. Образность ФЕ.
2. Фразеологическое значение.
3. Внутренняя форма ФЕ.
4. Фразеология и культура.

Тема 3. Классификации ФЕ: семантическая, частеречная, стилистическая

Вопросы для обсуждения

1. Типы ФЕ по степени семантической слитности и мотивированности значения.
2. Структурно-грамматические типы ФЕ.

3. Стилистически нейтральные ФЕ. Разговорные ФЕ. Книжные ФЕ.
4. ФЕ активного употребления. ФЕ пассивного употребления.

Тема 4. Источники происхождения ФЕ

Вопросы для обсуждения

1. Исконные ФЕ.
2. Заимствованные ФЕ.
3. Этимология ФЕ.
4. Фразеография. Паремиография.

Тестовые задания

Тестирование рассчитано на временной промежуток от 45 до 90 минут (в зависимости от количества тестовых заданий). Тестовые задания выполняются индивидуально без использования вспомогательных учебных материалов. При выполнении тестов достаточно указать вариант правильного ответа без дополнительных комментариев.

Критерии оценивания:

зачтено — правильно выполнено не менее 50 % тестовых заданий;

не зачтено — правильно выполнено менее 50% тестовых заданий

Примерные тестовые задания для самопроверки усвоения знаний по дисциплине

Верным является утверждение

1. фразеология – часть лексикографии
2. фразеология – «приложение» к лексикологии (Ю.С.Сорокин)
3. фразеология – самостоятельный раздел языкознания
4. фразеология – часть грамматики

Не имеет отношения к фразеологизму следующий из приведенных признаков

1. смысловая целостность
2. воспроизводимость
3. функциональная адекватность слову
4. выводимость значения целого из значений составляющих компонентов

С точки зрения узкого подхода к фразеологии относят

1. фразеологические сращения
2. фразеологические единства
3. фразеологические сочетания
4. фразеологические выражения

Укажите, какие словосочетания могут выступать в роли и свободного, и фразеологического сочетания

1. холодная вода
2. мозолить глаза

3. намылить голову
4. закинуть удочку

Назовите символы, после которых фразеологическое значение находит отражение в толковых словарях

1. звездочки
2. ромба
3. вертикальной черты
4. тире

Тип фразеологизма в классификации В.В. Виноградова, характеризующийся лексической и семантической членимостью:

1. фразеологическое единство
2. фразеологическое сочетание
3. фразеологическое сращение
4. фразеологическое выражение

Тип фразеологизма в классификации В.В. Виноградова, характеризующийся абсолютной немотивированностью значения в аспекте синхронии:

1. фразеологическое сочетание
2. фразеологическое сращение
3. фразеологическое единство
4. фразеологическое выражение

Тип фразеологизма в классификации В.В. Виноградова, имеющий омоним в форме свободного словосочетания или предложения:

1. фразеологическое сращение
2. фразеологическое сочетание
3. фразеологическое единство
4. фразеологическое выражение

Признак, который объединяет пословицы, поговорки, крылатые выражения с фразеологизмами, по В.В. Виноградову:

5. немотивированность целостного значения
6. синтаксическая нечленимость
7. воспроизводимость как готовой единицы
8. эквивалентность слову

Написание рефератов

Реферат – краткая запись идей, содержащихся в одном или нескольких источниках, которая требует умения сопоставлять и анализировать различные точки зрения. Реферат – одна из форм интерпретации исходного текста или нескольких источников. Поэтому реферат, в отличие от конспекта, является новым, авторским текстом. Новизна в данном случае подразумевает новое изложение, систематизацию материала, особую авторскую позицию при сопоставлении различных точек зрения. Реферирование предполагает

изложение какого-либо вопроса на основе классификации, обобщения, анализа и синтеза одного или нескольких источников. Специфика реферата (по сравнению с курсовой работой): реферат не содержит развернутых доказательств, сравнений, рассуждений, оценок, дает ответ на вопрос, что нового, существенного содержится в тексте.

Критерии оценивания реферата и его защиты:

- *зачтено* — 1) работа сдана в указанные сроки, обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему, логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, раскрыта тема реферата, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению; доклад имеет презентацию; соблюден регламент при представлении доклада; представление, а не чтение материала; использованы нормативные, монографические и периодические источники литературы; четкость дикции; соблюдение норм литературного языка; правильность и своевременность ответов на вопросы; 2) основные требования к реферату и докладу выполнены, но при этом допущены недочеты, например, имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, объем реферата выдержан более чем на 50%, имеются упущения в оформлении;
- *не зачтено* - тема не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы, допущены грубые ошибки в оформлении работы.

Примерная тематика рефератов

1. Основные модели фразеологизации.
2. Пословично-поговорочная картина мира.
3. «Псевдопословицы» и их семантические и функциональные особенности.
4. Диалектная и региональная фразеология.
5. Фразеологическая неология.
6. Функции ФЕ в речи (тексте); особенности употребления ФЕ.
7. Отражение национально-культурной специфики русского (башкирского, татарского, английского и т.д) менталитета во фразеологической системе.
8. Фразеология. Проблемы перевода.
9. Понятие «фразеологическая картина мира» в лингвистике.
10. Сопоставительная фразеология.

Практические задания

Практические задания выполняются после чтения лекций, дающих теоретические основы для их выполнения. Выполнение практических заданий во время практических занятий – одна из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении учебных заданий под руководством преподавателя с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности по изучаемой дисциплине, закрепление, углубление, расширение и детализация знаний обучающихся при решении конкретных задач; развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности.

Практические задания также могут даваться на дом для закрепления пройденного материала и для подготовки к следующему практическому занятию.

Критерии оценивания:

- *зачтено* — 1) задание выполнено полностью без неточностей и ошибок; 2) при выполнении задания допущены несущественные ошибки; 3) показано отличное (хорошее, удовлетворительное) владение навыками применения полученных

знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.

- не зачтено - 1) при выполнении задания допущены грубые ошибки; продемонстрирован недостаточный уровень владения умениями и навыками при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала; 2) выполнено менее половины задания; 3) задание не выполнено.

Примеры практических заданий

Задание № 1. Прочитайте статью Р.Х.Хайруллиной «Фразеологические формулы речевого этикета в русском и башкирском языках» и докажите, что система устойчивых формул общения и их выбор обусловлена культурно-историческим развитием народа.

Национальный колорит формул речевого этикета особенно ярко проявляется в сопоставительном анализе таких единиц в разных языках, особенно неродственных, так как носители их принадлежат к разным культурам. Поскольку речевой этикет представляет собой функционально-семантическую универсалию, то перечень таких формул в разных языках почти идентичен. Особенности их - в способах языкового выражения. Причем, в разных языках имеют место как эквивалентные по значению и форме выражения единицы, закрепляющие общечеловеческие представления о том, что следует говорить в той или иной конкретной жизненной ситуации, так и единицы, тождественные по значению, но различные по способу языкового выражения, описывающие изначально национально своеобразные речевые ситуации. Наконец, в каждом из языков есть белэквивалентные речевые формулы, возникшие в языке вследствие уникальных этнокультурных условий речевого общения.

К формулам первого типа в русском и башкирском языках можно отнести обороты СЧАСТЛИВОГО ПУТИ! - Иэйерле Юл! (букв. - благополучный путь), ПУСТЬ ЗЕМЛЯ ЕМУ (ей, им) БУДЕТ ПУХОМ - АУЫР ТУПРАРЫ ЕНЭЛ БУЛЪЫ Н (букв. - пусть тяжелая почва будет для него легкой), хотя даже в них наблюдаются некоторые различия в языковом выражении: «пух» в русском менталитете оценивается как нечто очень легкое, почти не имеющее веса, а в башкирском этому компоненту соответствует прилагательное, прямо называющее это свойство.

К формулам второго типа в сопоставляемых языках относятся обороты благопожелания, употребляемые для выражения, например, гостеприимства: ХЛЕБ ДА СОЛЬ! - БАЛ ДА МАЙ (букв. - мед и масло!), в которых образом материализованного благополучия для должного приема гостей служат различные продукты питания, отражающие способ хозяйствования русских и башкир (Хлебопашество на Руси и кочевое скотоводство и бортничество у башкир). К оборотам этого типа можно отнести и формулы религиозного происхождения со значениями оберега, проклятья, пожелания помощи в чем-либо и т. д. (многие из них ныне устарели), отражающие веру в участие БОГА-АЛЛА- ХА в жизнедеятельности человека. Это формулы: ХРАНИ ВАС (их его, ее...) ГОСПОДЬ - АЛЛА БАКЛАЪЫН (букв. - да сохранит аллах), СЛАВА БОГУ! - АЛЛАРА ШЭКЕР! (букв. - благодарность аллаху); НЕ ДАИ БОГ! - АЛЛА-ЯЗ- МАҺЫН (букв. - пусть не присудит аллах) и многие др.

Наибольший интерес в плане лингвокультурологического содержания вызывают безэквивалентные, национально маркированные формулы речевого этикета, выявляющие, с одной стороны, круг типичных жизненных речевых ситуаций, характерных лишь для конкретного народа, с другой стороны, отражающие особенности культурно-исторического развития того или иного народа. Так, неумеренное потребление алкогольных напитков на Руси породили большое количество «застольных», чаще всего характеризующихся сниженной стилистической, окраской формул установления контакта

при употреблении; спиртных напитков в русском языке: ДАЙ БОГ НЕ ПОСЛЕДНЮЮ! ХОРОШО ПОШЛА! ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ! РАЗ ПОШЛА ТАКАЯ ПЬЯНКА - РЕЖЬ ПОСЛЕДНИЙ ОГУРЕЦ!; ПОСЛЕ ПЕРВОЙ НЕ ЗАКУСЫВАЮ! (Словарь «Живая речь»), чего нет в башкирском языке.

Безэквивалентными оборотами по отношению к русскому языку является башкирское пожелание КАИНАР.ТЭНЕНДЭ ТУЗНЫН (букв, пусть износится на горячем теле), используемое как одобрение по поводу удачной покупки чего-либо из одежды и пожелания владельцу сносить эту одежду самому (при жизни); оборот АУЫЗЫНА БАЛ ДА МАЙ СУКЫН! (букв,- в рот тебе мед и масло) - ответную реплику на добрую весть; формула проклятья СУКЫНЫП КИТЬЕН! (букв, перекрестись! - пусть перекрестится!), где пожелание перекреститься является пожеланием перейти в стан иноверцев, что считалось огромным грехом.

Знание национального своеобразия формул речевого этикета необходимо для установления адекватного речевого контакта, особенно при общении представителей разных этнокультурных общностей.

(Хайруллина Р.Х. Фразеологические формулы речевого этикета в русском и башкирском языках //Виноградовские чтения. Прагматические аспекты грамматической семантики. Тезисы докладов научной конференции. – М.,2000. – С.90-91).

Задание № 2. Назовите русские эквиваленты следующих выражений:

1) закинул удочку; 2) стреляный воробей; 3) между молотом и наковальней; 4) как сыр в масле; 5) вилами на воде писано; 6) ломать голову; 7) набрал в рот воды; 8) звезд с неба не хватает.

а) француз: *Он держит рот зашитым*; б) англичанин: *Он не подожжет Темзу*; с) испанец: *Бык, который участвовал в корриде*; d) немец: *Это пока написано на звездах*; е) француз: *Живет как петух в мармеладе*; f) англичанин; *Я бью мозги палкой*; g) испанец: *Я между шпагой и стеной*; h) немец: *Он выпустил щупальца*.

На что вы опирались при решении поставленной задачи? Какова внутренняя форма приведенных фразеосочетаний?

Задание № 3. Прочитайте пословицы и поговорки на английском языке:

A penny saved is penny earned; A stitch in time saves nine; Good fences make good neighbours; There's no time like the present; It's better to give than receive; An apple a day keeps the doctor away; When in Rome, do as the Romans do; Every cloud has a silver lining; Rome wasn't built in a day; Make hay while the sun shines; You're never too old to learn; Look before you leap.

Какие ценностные установки, верования и представления носителей английского языка в них отражены? Есть ли у них соответствия в русском языке и в других известных вам языках?

Насколько эквивалентны найденные вами соответствия?

Можно ли по этим примерам судить о ценностных ориентирах языкового сообщества?

Насколько похожи или различны эти ценности?

Где зафиксированы эти ценностные ориентации?

Задание № 4. В настоящее время популярным способом рассмешить публику стало перефразирование известных пословиц и поговорок, например:

1. Не хотите по-плохому, по-хорошему будет хуже.
2. Стиморол — непоправимо испорченный вкус.
3. Назвался груздем — лечись дальше.
4. Если у Вас нет проблем, значит, Вы уже умерли.

5. Под лежащий камень мы всегда успеем.

Восстановите оригиналы и объясните юмористический эффект. Насколько вам помогает в этом знание номинативных стратегий, принятых в вашей лингвокультуре? Есть ли в процитированных высказываниях прецедентные феномены? По каким признакам их можно распознать? Смогут ли представители других лингвокультур отличить прецедентные феномены от свободных словосочетаний? Почему? Приведите научные аргументы.

Задание № 5. Для чего в различных лингвокультурах была разработана сложная система обращений к высокопоставленным особам типа *мой государь, сеньор, Ваше Величество, Ваше Сиятельство*? Обоснуйте ваши рассуждения теоретическим комментарием.

Почему при обращении к высокопоставленным лицам адресант называл, а в ряде культур и до сих пор называет себя *покорнейший слуга, недостойный раб* и т.д.?

Написание аннотаций

В ходе самостоятельного изучения дополнительной литературы обучающемуся дается задание на написание аннотации к монографии, учебному пособию и т. п. Данное оценочное средство позволяет самостоятельно проработать учебный материал.

Аннотация – это краткое изложение основного содержания источника (книги, монографии, статьи). Перед текстом аннотации присутствуют выходные данные (автор, название, место и время издания) в номинативной форме. Аннотация содержит основную тему статьи или книги, кроме этого она может включать основные положения описываемого источника.

Критерии оценивания:

зачтено - в работе соблюдены все требования к оформлению структуры аннотации (наличие введения, библиографического описания работы, перечня основных проблем работы, выводов и оценок). Аннотация оформлена грамотно с соблюдением всех норм литературного языка.

не зачтено — в работе не соблюдены требования к оформлению структуры аннотации (отсутствие введения или библиографического описания работы, перечня основных проблем работы, выводов и оценок). В аннотации имеются орфографические, пунктуационные и стилистические ошибки.

Примерные задания:

Подготовить аннотацию: Салихов, Г.Г. Человек в картине мира башкир: социально-философский анализ [Электронный ресурс]: монография. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2007. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ.

[URL:https://elib.bashedu.ru/dl/local/Salihov_GG_Chelovek_v_kartine_mira_bashkir_mon_2007.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/local/Salihov_GG_Chelovek_v_kartine_mira_bashkir_mon_2007.pdf)

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины «Общая и русская фразеология»

Основная литература:

1. Алефиренко Н.Ф. Фразеология и паремиология. М.: Флинта: Наука, 2009. - http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=14322.

2. Современный русский язык. Активные процессы на рубеже XX-XXI веков / под ред. Л.П. Крысина. - М.: Языки славянской культуры, 2008. - 710 с. - (Studia philologica). - ISBN 5-9551-0216-7, 1726-135X; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211243>

Дополнительная литература:

3. Актуальные проблемы современной лингвистики: учебное пособие / сост. Л.Н. Чурилина. - 6-е изд., стереотип. - М.: Флинта, 2011. - 412 с. - ISBN 978-5-89349-5892-9; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103797>.
4. Буянова Л.Ю. Русский фразеологизм как ментально-когнитивное средство языковой концептуализации сферы моральных качеств личности. М.: Флинта: Наука, 2012. - <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103351&sr=1>
5. Масленникова, Е.М. Художественная коммуникация перевода: параметры и особенности : монография / Е.М. Масленникова. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 198 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-7702-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=444204>.
6. Маслова В. А.. Лингвокультурология : учеб. пособие / В. А. Маслова. — 4-е изд., стер. — М. : Академия, 2004, 2010. — 208 с. (22 экз.).
7. Мокиенко В.М. Образы русской речи: историко-этимологические очерки фразеологии. М.: Флинта: Наука, 2009. - http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=3775
8. Салихов, Г.Г. Человек в картине мира башкир: социально-философский анализ [Электронный ресурс]: монография. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2007. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — URL:https://elib.bashedu.ru/dl/local/Salihov_GG_Chelovek_v_kartine_mira_bashkir_mon_2007.pdf
9. Современный русский язык : учебник / С.М. Колесникова, Е.В. Алтабаева, Л.П. Водясова и др. ; под ред. С.М. Колесниковой. - 2-е изд., испр. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 561 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-2784-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482454>
10. Современный русский язык. Теория. Анализ языковых единиц: в 2-х чч. : учебник для студентов вузов / под ред. Е.И.Дибровой. Ч. 1: Фонетика и орфоэпия. Графика и орфография. Лексикология и фразеология. Морфемика и словообразование. — 2001, 2002. — 544 с. (24 экз.).
11. Темиргазина, З.К. Современные теории в отечественной и зарубежной лингвистике : учебное пособие / З.К. Темиргазина. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2015. - 121 с. - ISBN 978-5-9765-2121-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482455>
12. Фомина М. И. Современный русский язык: Лексикология : Учебник / М.И. Фомина. — 4-е изд., испр. — М. : Высш.школа, 2001, 2003. — 415с. (66 экз.).
13. Хайруллина Р.Х. Лингвистика межкультурных коммуникаций: курс лекций : учеб. пособие для студентов вузов. / М.: Уфа: Изд-во БГПУ, 2005-137с. [Электронный ресурс]: <http://elibrary.ru/item.asp?id=19851948>.
14. Язык - дом бытия духа (опыт этнолингвокультурологического изучения национального мировосприятия, мировидения в этноонтологическом аспекте) [Электронный ресурс]: монография / Башкирский государственный университет; З.Ф. Шайхисламова; Г.Г. Кульсарина; В.Н. Асмондьяров; Х.В. Султанбаева. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2015. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/Shajhislamova_i_dr_Yazyk_dom_bytija_duha_mon_2015.pdf>

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

Университетская библиотека online – <http://biblioclub.ru/>

Электронный читальный зал ЭБС БашГУ – <https://bashedu.bibliotech.ru/>

Ресурсы электронной библиотеки «Гумер»

http://www.gumer.info/s_d034669923eab898f62cc6025f0aa4b.html

http://www.gumer.info/s_d034669923eab898f62cc6025f0aa4b.html

Российская государственная библиотека: <http://www.rsl.ru>

Российская национальная библиотека: <http://www.nlr.ru/index.html>

Научная электронная библиотека. <http://elibrary.ru>– электронная библиотека научных публикаций, интегрированная с Российским индексом научного цитирования (РИНЦ) и информационно-аналитической системой SCIENCE INDEX

Электронная библиотека <http://www.auditorium.ru>

Национальная электронная библиотека (НЭБ) URL : <http://rusnel.ru/>

Открытая Русская Электронная Библиотека РГБ (OREL) URL: <http://orel.rsl.ru/>

Публичная Интернет-библиотека URL: <http://www.public.ru/> URL: <http://www.rvb.ru/>

Научная Фундаментальная электронная библиотека (ФЭБ) URL: <http://feb-web.ru/>

Программное обеспечение:

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.
2. MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>

1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория № 414 (главный корпус), аудитория № 423 (главный корпус).	<i>Лекции</i>	Аудитория № 414 Учебная мебель, доска, экран настенный для проектора DINON Electric L 274*366 MW 1 шт., проектор мультимедийный MITSUBISHI EX 320U XGA, акустическая система APart MASK 4T-W 6 шт. Аудитория № 423 Учебная мебель, компьютер Apple A1418, C02TCOUANZJY 1 шт./ мышь (беспроводная) A1657 1шт, клавиатура (беспроводная) MC2923,GC21102GFKCRHQA8,A1644, MC2875; проектор VIVITEK 1 шт.; экран для проектора 1 шт.; телевизор Samsung
2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: № 312 компьютерный класс (главный корпус), №423	<i>Практические занятия</i>	

<p>(главный корпус).</p> <p>3. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: аудитория № 403 (главный корпус), аудитория № 423 (главный корпус).</p>	<p><i>Групповые и индивидуальные консультации</i></p>	<p>UE40MU6400U 1 шт.; планшет Ipad A1822 GCTU4CSHHLFC 1 шт.; ресивер PIONEER, VSK-S20 16SEPIAL-PJZV001350YY 1 шт.</p> <p>Аудитория № 403</p> <p>Учебная мебель, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 1 шт.; персональный компьютер №3 DEPO Neos 460 G 530/1x2GDDR 333/T250G/DVD+R, клавиатура/мышь – 9 шт., железный шкаф - 1 шт.</p>
<p>4. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория № 403 (главный корпус), аудитория № 423 (главный корпус).</p>	<p><i>Текущий контроль и и промежуточная аттестация</i></p>	<p>Аудитория № 312</p> <p>Учебная мебель, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт., 12 компьютеров – системный блок USN Quad Core 3,2 GHz Gb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro.</p>
<p>5. Помещения для самостоятельной работы: читальный зал №1 (главный корпус), читальный зал №2 (физмат корпус - учебное).</p>	<p><i>Самостоятельная работа</i></p>	<p>Читальный зал № 1</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p> <p>Читальный зал № 2</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 7 шт, компьютер – 1 шт.</p> <p>Программное обеспечение Курс лекций «Коммуникативно-прагматический аспект дискурсивной деятельности» № 2014620220 от 04.02.2014 пр.195 от 20.02.2016 г. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.</p>

Приложение

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Общая и русская фразеология**
на 1 семестр 1 курс

заочная

форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3 зет.(108 ч.)
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	6,2 ч.
лекций	
практических/ семинарских	6 ч.
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) ФКР	0,2 ч.
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СРС) включая подготовку к экзамену/зачету	97,8 ч.
Контроль	

Форма контроля: зачет _____ 1 _____ семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/ СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Предмет фразеологии. Понятие фразеологической единицы (ФЕ). Основные признаки ФЕ. Специфика семантики ФЕ. Фразеологизм — основная единица фразеологической системы. Его отличия от слова и свободного словосочетания. Понятие о фразеологической системе. Объем и границы фразеологии русского языка. ФЕ в их отношении к пословицам, поговоркам, крылатым словам и устойчивым словосочетаниям нефразеологического типа.		1		12	1, 2, 3, 9, 10, 11, 12	Чтение рекомендованной литературы, подготовка к собеседованию	Собеседование, тест
2	Классификации ФЕ: семантическая, частеречная, стилистическая.		2		15	1, 9, 10, 12	Чтение рекомендованной	Собеседование, проверка

	Типы ФЕ по степени семантической слитности и мотивированности значения. Структурно-грамматические типы ФЕ. Стилистически нейтральные ФЕ. Разговорные ФЕ. Книжные ФЕ. ФЕ активного употребления. ФЕ пассивного употребления.						литературы, подготовка к собеседованию выполнение практического задания	выполнения заданий
3	Системные отношения между ФЕ. Отношения полисемии, омонимии, синонимии и антонимии. Варьирование ФЕ.			10	1, 9, 10, 12	Чтение рекомендованной литературы, выполнение практического задания	Собеседование, проверка выполнения заданий, тест	
4	Источники происхождения ФЕ. Исконные и заимствованные ФЕ. Этимология ФЕ.	1		15	1, 7, 9, 10, 12	Чтение рекомендованной литературы, выполнение практического задания	Собеседование, проверка выполнения заданий	
5	Фразеологическая семантика. Образность ФЕ. Фразеологическое значение. Внутренняя форма ФЕ. Фразеология и культура.	2		15	1, 4, 5, 6, 7, 8, 13, 14	Чтение рекомендованной литературы, выполнение практического задания, подготовка аннотации	Собеседование, проверка выполнения заданий, проверка аннотации, тест	
6	Фразеография. Паремнография.			15	1, 9, 10, 12	Чтение рекомендованной литературы, выполнение	Собеседование, проверка выполнения заданий	

							практического задания	
7	Изменения, происходящие в лексической и фразеологической системах. Понятие об основных путях развития лексики и фразеологии.				15,8	1, 2, 3, 9, 10, 11, 12	Чтение рекомендованной литературы, выполнение практического задания, подготовка к защите реферата	Собеседование, проверка выполнения заданий, презентация и защита реферата
	Всего:		6		97,8			